

XXV
SUNDAY
ORDINARY
TIME

SEPTEMBER 24, 2023

OPEN OUR HEARTS, O
LORD, TO LISTEN TO THE
WORDS OF YOUR SON



ST. KEVIN PARISH

704 CORTLAND AVENUE
SAN FRANCISCO, CA 94110
PHONE: 415-648-5751
FAX: 415-648-4441
WEBSITE: WWW.STKEVINSF.ORG

MASS SCHEDULE

Tuesday - Friday: 9AM
Saturday Vigil Mass: 5PM
Sunday: 9:30 AM, 12 Noon Spanish

OFFICE HOURS

Tuesday to Friday: 10:00 AM to 2:00 PM

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

First Friday: *after 9 AM Mass, Benediction at Noon*

SACRAMENTS

Confession

Saturday: 4:30 - 4.50PM and after each daily Mass by request

Baptism Pre-registration

by email at stkevin100@gmail.com or call Maria Tovar (415) 990-6522 for the Preparation Class on 2nd Saturday of the Month.

Marriage

Contact the Parish Office at least six months before the expected wedding date.
(415) 648-5751

Please Note: For Baptisms or Weddings, you must be a practicing Catholic

RELIGIOUS EDUCATION

CCD Classes for First Communion and Confirmation (English & Spanish)
please call Sonia Arevalo (415) 572-6289

Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) call Parish Office at (415) 648-5751



Vigésimo Quinto Domingo del Tiempo Ordinario

24 de Septiembre, 2023

Mass Intentions

WEEK OF SEP 23– 30

Saturday, September 23, 2023

5:00 PM Maria Sofia Silva (Health)

Sunday, September 24, 2023

9:30 AM + Marie Malveaux
+ Gloria Tagorda
Adelaida Peña Flor
Jose & Maria Tovar (Anniv.)

12:00 PM + Sonia Isabel Mora
Mercedes Arenas (B-day)
Luis Rodrigo Morales (B-day)
Maria Sofia Silva (Health)

Monday, September 18, 2023

NO DAILY MASS

Tuesday, September 19, 2023

9:00 AM Maria Sofia Silva (Health)

Wednesday, September 20, 2023

9:00 AM Maria Sofia Silva (Health)

Thursday, September 21, 2023

9:00 AM Maria Sofia Silva (Health)

Friday, September 22, 2023

9:00 AM Maria Sofia Silva (Health)

TODAY'S READINGS

First Reading

Isaiah 55:6-9

God's ways are far beyond the ways of human beings.

Responsorial Psalm

Psalm 145:2-3,8-9,17-18

God is near to those who call upon him.

Second Reading

Philippians 1:20c-24,27a

Paul tells the Philippians to live for Christ.

Gospel Reading

Matthew 20:1-16

In the parable of the workers in the vineyard, Jesus teaches about God's generous mercy.



Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is for Adults (18 and up) who haven't celebrated all of some of the Sacraments of Initiation? (Baptism, Confirmation, Eucharist). Register today with Father. Miguel. Meetings will start in **October**.

El Rito de Iniciación Cristiana para Adultos (RICA) es para adultos mayores de 18 años que no han celebrado todos o alguno(s) de los Sacramentos de Iniciación (Bautismo, Confirmación, Eucaristía). Regístrese hoy con el Padre Miguel. Las reuniones comenzarán en **Octubre**.



Collection for Sunday's September 10, 2023

1,606.00

Parish Needs

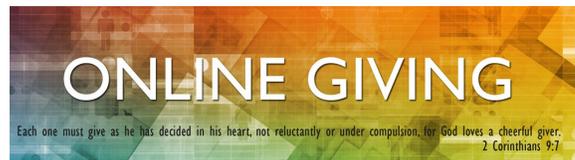
2,344.00

2nd collection of this Sunday:

Priest's Retirement

Thank you for your faithful and generous contributions to St. Kevin Church.

Gracias por su generosa contribución a la Iglesia de San Kevin.



Visit our church website: www.stkevinsf.org and click on the online giving link. You can also contribute to the AAA on the same site.

Visite el sitio web de nuestra parroquia: www.stkevinsf.org y hacer clic en el enlace "online giving". También puede hacer sus donaciones a las campana de la AAA de este año.

GENEROSITY

THE GIFTS OF GOD FOR THE PEOPLE OF GOD

In today's Gospel, Jesus moves from Galilee to teach in Judea where he is sought out by great crowds and tested by the Pharisees on issues such as marriage and divorce. Jesus also encounters a rich young man who is unable to accept Jesus' demand that he leave his possessions to follow him. Jesus' response to the rich young man sounds very much like the conclusion we will find in today's Gospel: the first will be last and the last will be first.

On the surface, the parable of the workers in the vineyard appears to be an offense to common sense. Those who work a longer day ought to be paid more than those who work just an hour or two. When viewed in this way, the landowner seems unfair. That is because we are reading into the parable our own preconceived notions of how fairness and equality should be quantified.

A close read shows us that the landowner paid on the terms that were negotiated. The landowner, it seems, has acted completely justly. The parable goes beyond that, however, and we come to see that the landowner is not simply just, he is exceptionally just. He is radically just. He has given those who labored in the field for a full day their due pay. But he has also given a full-day's wage to those who worked only a single hour. No one is cheated, but a few receive abundantly from the landowner just as we receive from God more than what is merely justifiable or due. God, like the landowner, is radically just and abundantly generous. The workers who complain are made to look foolish as they lament the fact that landowner has made all workers equal. Indeed, what more could one ask for than to be treated as an equal at work or anywhere else?

The parable reminds us that although God owes us nothing, he offers abundantly and equally. We are occasionally tempted to think that our own actions deserve more reward, more of God's abundant mercy, than the actions of others. But God's generosity cannot be quantified or partitioned into different amounts for different people. When we think that way, we are trying to relate to God on our terms rather than to accept God's radically different ways.

En el evangelio de hoy, Jesús se muda de Galilea para enseñar en Judea, donde es buscado por grandes multitudes y probado por los fariseos en temas como el matrimonio y el divorcio. Jesús también se encuentra con un joven rico que no puede aceptar la exigencia de Jesús de dejar sus bienes para seguirlo. La respuesta de Jesús al joven rico se parece mucho a la conclusión que encontraremos en el Evangelio de hoy: los primeros serán los últimos y los últimos serán los primeros.

A primera vista, la parábola de los trabajadores de la viña parece una ofensa al sentido común. A quienes trabajan una jornada más larga se les debería pagar más que a quienes trabajan sólo una o dos horas. Visto de esta manera, el terrateniente parece injusto. Esto se debe a que estamos leyendo en la parábola nuestras propias nociones preconcebidas sobre cómo se deben cuantificar la justicia y la igualdad.

Una lectura atenta nos muestra que el propietario pagó en los términos negociados. El terrateniente, al parecer, ha actuado con toda justicia. Sin embargo, la parábola va más allá y llegamos a ver que el terrateniente no es simplemente justo, sino excepcionalmente justo. Es radicalmente justo. A los que trabajaron en el campo durante un día completo les dio su salario debido. Pero también ha dado un salario de jornada completa a quienes trabajaron sólo una hora. Nadie es engañado, sino que unos pocos reciben abundantemente del propietario, así como nosotros recibimos de Dios más de lo meramente justifiable o debido. Dios, como el terrateniente, es radicalmente justo y abundantemente generoso. Los trabajadores que se quejan quedan como tontos mientras lamentan el hecho de que el terrateniente haya igualado a todos los trabajadores. De hecho, ¿qué más se puede pedir que ser tratado como un igual en el trabajo o en cualquier otro lugar?

La parábola nos recuerda que aunque Dios no nos debe nada, ofrece en abundancia y por igual. Ocasionalmente nos sentimos tentados a pensar que nuestras propias acciones merecen más recompensa, más misericordia abundante de Dios, que las acciones de los demás. Pero la generosidad de Dios no se puede cuantificar ni dividir en diferentes cantidades para diferentes personas. Cuando pensamos de esa manera, estamos tratando de relacionarnos con Dios en nuestros términos en lugar de aceptar los caminos radicalmente diferentes de Dios

This year St Kevin's Parish
will be hosting the
**18th Annual
ST. JUDE THADDEUS
Pilgrimage**
Saturday - October 28, 2023



You can find more details
from the flyers at the back
of the church or scanning
the QR CODE

Este año nuestra parroquia de San Kevin será la anfitriona de la
**18a Peregrinación Anual de
ST JUDAS TADEO**
Sabado 28 de Octubre, 2023

Puede encontrar más información en

los volantes a la entrada de la iglesia o
Escaneando el código QR



Annual Appeal ^{the 2023}

We are already past the middle of 2023 and with a total of 59 donors and we are now at **83%** of our total goal

Estamos ya pasada la mitad del 2023 y con un total de 59 donantes y estamos ahora en el **83%** de nuestra meta total

**Our Assigned Goal
Nuestra Meta Asignada**

\$22,542.00

**Total Collected
Total Colectado**

\$18,599.00



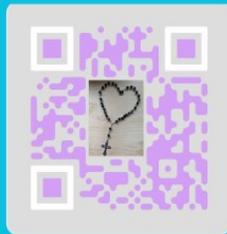
**Balance due
to reach our goal**

**Saldo adeudado para alcanzar
nuestra meta**

\$ 3,943.00

2023 Rosary Rally

St. Mary's Cathedral
1111 Gough Street, San Francisco, CA



Join Here

October 7, 2023

9:00am - 1:00pm

**YOU are called
and sent by Our
Lord Himself.**

The Lay Mission Project, in coordination with the Archdiocese of San Francisco, will help you fulfill that mission. In a one-of-a-kind formation and education system, you'll learn from world-class experts what it means to be a lay Catholic, and how to successfully bring the Faith to your friends, family, and coworkers.

Registration deadline: October 2, 2023



laymission.net

